



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 7 ta' Novembru 2025
(OR. en)

13158/25

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0287(NLE)

LIMITE

PECHE 285

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll
dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn
l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Cook (2025-2032)

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2025/...

ta' ...

**dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni,
tal-Protokoll dwar l-implimentazzjoni
tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli
bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Cook (2025-2032)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 43, flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v), u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew¹,

¹ Approvazzjoni ta' ... (għadu mhux ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali).

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2025/...²⁺, il-Protokoll dwar l-Implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Cook (2025-2032) (il-“Protokoll”), gie ffirmat fi ...⁺⁺, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu f' data aktar tard.
- (2) L-għan tal-Protokoll huwa li jippermetti lill-bastimenti tal-Unjoni jistadu fiż-żona tas-sajd tal-Gżejjer Cook, li jippermetti lill-Unjoni u lill-Gvern tal-Gżejjer Cook jaħdmu flimkien mill-qrib biex jipromwovu aktar l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli u l-isfruttament responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd tal-Gżejjer Cook u fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent, u li jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti fis-settur tas-sajd.
- (3) Jenħtieg li l-Protokoll jiġi approvat f' isem l-Unjoni.

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2025/... ta' ... dwar l-iffirmar, f' isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Cook (2025-2032) (ĠU L, ..., ELI: ...).

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru ta' referenza tad-Deciżjoni li tinsab fid-dokument ST 13160/25 u imla n-nota ta' qiegħ il-paġna korrispondenti.

⁺⁺ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-iffirmar tal-Protokoll li jinsab fid-dokument ST 13165/25.

- (4) L-Artikolu 6 tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Cook³ (il-“Ftehim”) jistabbilixxi Kumitat Kongunt responsabbli għall-monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll (il-“Kumitat Kongunt”). Barra minn hekk, skont l-Artikolu 7 tal-Protokoll, il-Kumitat Kongunt jista' japprova ċerti emendi għall-Protokoll. Sabiex tiġi ffaċilitata l-approvazzjoni ta' tali emendi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa tapprovahom f'isem l-Unjoni bi proċedura ssimplifikata, b'ċerti dispożizzjonijiet u kondizzjonijiet sostantivi u proċedurali.
- (5) Jenħtieġ li jkun il-Kunsill li jistabbilixxi l-pożizzjoni tal-Unjoni dwar l-emendi proposti tal-Protokoll. Jenħtieġ li l-emendi proposti jiġu approvati, sakemm ma jkunx hemm minoranza li timblokka ta' Stati Membri, f'konformità mal-Artikolu 16(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, li joġġezzjonaw għal dawk l-emendi..
- (6) Peress li l-Protokoll ikopri fuq aktar minn sena finanzjarja waħda, l-impenji baġitarji relatati jistgħu jinqasmu f'pagamenti parzjali annwali matul id-durata tal-Protokoll, f'konformità mal-Artikolu 112(2) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴.

³ ĠU L 131, 20.5.2016, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2016/776/oj.

⁴ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (7) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵ u ta opinjoni fi ...⁶,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:



⁵ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁶ Opinjoni ta' ... (għadha mhix ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċċjali).

Artikolu 1

Il-Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Cook (2025-2032) (il-“Protokoll”) huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni.

Artikolu 2

F'konformità mad-dispożizzjonijiet u mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tapprova, f'isem l-Unjoni, l-emendi tal-Protokoll adottati mill-Kumitat Kongunt stabbilit skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha⁷.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President

⁷ Id-data tad-dhul fis-sehħ tal-Protokoll ser tigi ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

ANNEX

Proċedura għall-approvazzjoni ta' emendi għall-Protokoll li għandha tiġi adottata mill-Kumitat Kongunt

- (1) Meta l-Kumitat Kongunt jitalab jadotta emendi għall-Protokoll f'konformità mal-Artikolu 7(3) tal-Protokoll, il-Kummissjoni tkun awtorizzata tinnegozja mal-Gvern tal-Gżejjer Cook u, fejn xieraq u soġġett għall-konformità mal-punt 3 ta' dan l-Anness, tapprova, fisem l-Unjoni, l-emendi proposti għall-Protokoll fir-rigward ta':
- (a) ir-rieżami tal-opportunitajiet tas-sajd skont l-Artikolu 1(2) u l-Artikolu 7(1) tal-Protokoll u, għaldaqstant, tal-kontribuzzjoni finanzjarja prevista fl-Artikolu 2(1) u (2) tal-Protokoll;
 - (b) l-arranġamenti ta' implimentazzjoni għall-appoġġ settorjali msemmija fl-Artikolu 4 tal-Protokoll;
 - (c) il-kundizzjonijiet u l-arranġamenti tekniċi li bihom il-bastimenti tal-Unjoni jwettqu l-attivitajiet tas-sajd tagħhom;
 - (d) is-salvagwardji addizzjonali għall-protezzjoni tad-data personali previsti fl-Artikolu 8(4) tal-Protokoll.

- (2) Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-approvazzjoni f'isem l-Unjoni:
- (a) tkun konsistenti mal-oġġettivi tal-politika komuni tas-sajd;
 - (b) tkun kompatibbli mar-regoli rilevanti adottati mill-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd u tqis il-ġestjoni kongunta min-naħa tal-istati kostali;
 - (c) tqis l-aħħar informazzjoni statistika u bijoloġika u ta' tip ieħor rilevanti mibgħuta lill-Kummissjoni.
- (3) Għal dak l-għan, u abbażi tal-informazzjoni msemmija fil-punt 2(c), il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-Kunsill, jew lill-korpi preparatorji tiegħu, fi żmien suffiċjenti qabel il-laqgħa rilevanti tal-Kumitat Kongunt, dokument li jagħti fid-dettall deskrizzjoni tal-pożizzjoni proposta tal-Unjoni (id-"dokument ta' thejjiġa") għall-kunsiderazzjoni u l-approvazzjoni.
- (4) Il-pożizzjoni proposta tal-Unjoni li tinsab fid-dokument ta' thejjiġa għandha titqies li tkun ġiet approvata, hliet meta għadd ta' Stati Membri li jkun ekwivalenti għal minoranza li timblokka fil-Kunsill, f'konformità mal-Artikolu 16(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, joġġezzjonaw għaliha waqt laqgħa tal-korp preparatorju tal-Kunsill jew fi żmien għoxrin jum minn meta jasal id-dokument ta' thejjiġa, skont liema minnhom tiġi l-ewwel. F'każ li jkun hemm oġġezzjoni bħal din, il-kwistjoni għandha tintbagħat lill-Kunsill.

- (5) Jekk, waqt laqgħat sussegwenti tal-Kumitat Kongunt, ikun impossibbli li jintlaħaq qbil, anki dak il-ħin stess, il-kwistjoni għandha terġa' tintbagħat lill-Kunsill f'konformità mal-proċedura stipulata fil-punti 2 sa 4, sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-elementi l-godda.
- (6) Il-Kummissjoni mistiedna tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa, meta jkun il-waqt, biex jiġi żgurat is-segwitu tad-deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt, inkluż, fejn xieraq, il-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni rilevanti f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u l-komunikazzjoni ta' kwalunkwe proposta meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dik id-deċiżjoni.
- (7) Fir-rigward ta' kwistjonijiet oħra, li ma jikkonċernawx emendi għall-Protokoll, f'konformità mal-Artikolu 7(3) tiegħu, il-pożizzjoni li għandha tittieħed mill-Unjoni fil-Kumitat Kongunt għandha tiġi stabbilita skont it-Trattati u l-prattiki ta' ħidma stabbiliti.
-